

主辦單位：



東華三院

Tung Wah Group of Hospitals



東華三院崇提閣佛學會生命同行坊
TWGHS Chun Tai Kok Buddhist Association Limited
Centre of Life Enlightening

計劃贊助：



攜手扶弱基金
PARTNERSHIP FUND
FOR THE DISADVANTAGED

情



裳在

壽衣展覽

2014



「情裳在」壽衣展覽活動概念

計劃目標

東華三院「圓滿人生服務」於2013年度獲攜手扶弱基金贊助，舉辦為期一年半的「活得自在」生死規劃服務，除了倡議「後事我話事」的理念，並藉「情裳在」壽衣展覽打破社區人士對傳統殯儀及身後事籌備的禁忌，推動更合潮流的後事規劃概念。是次活動邀請參與東華三院「活得自在」服務的長者夫婦、設計系老師及學生共同討論及設計以鸚鵡為主題的壽衣，並製作成獨一無二的情侶壽衣作為展覽之用。展覽期間，由長者、設計系學生義工提供導賞服務，讓社區人士就壽衣議題作出交流。

本服務藉壽衣設計，結合殯儀文化及現代美術，從而增加社區人士對壽衣的理解，讓社區人士可認識死亡的真正意義，打破討論生死的禁忌，營造更開放的氣氛。

計劃內容

1. 邀請設計系師生參與計劃，讓師生對生死教育、殯儀概況、壽衣設計、殯儀理念及與長者溝通加深認識。
2. 成立由長者、社工及設計系師生的聚焦小組，以「情」為主題及概念設計壽衣，並進行討論及研究，討論結果將成為新款壽衣設計，及「善壽」時裝雜誌的內容，讓社區人士認識壽衣理念，打破禁忌，達致更廣泛的生死教育。
3. 舉行「情裳在」壽衣展覽，展出壽衣製成品予公眾人士參觀。展覽期間，由聚焦小組成員提供分享會及導賞服務，加強社區人士就壽衣議題及延伸的殯儀議題作出交流。
4. 本服務將提供展覽品予本地安老服務單位及大專院校作出展覽，以增加社區人士對壽衣的接觸及認識。





東華三院準提閣佛學會生命同行坊
TWGHs Chun Tei Kok Buddhist Association Limited
Centre of Life Enlightening

圓滿人生服務簡介

「圓滿人生」服務自 2005 年開始，致力向居住於社區及院舍的長者推廣「圓滿人生」的概念及服務，透過多元化及創新的服務，協助長者認識死亡、接納死亡，以致坦然面對死亡，從而積極準備及締造真正屬於自己的「圓滿人生」。

本服務以「欣賞及肯定自己過去，積極活好現在，妥善安排將來的日子」為宗旨，致力為長者提供「一站式」的教育、輔導、紓緩、善壽及殯儀服務，既鼓勵長者欣賞生命、活在當下，同時教育長者未雨綢繆，預早安排終老計劃，使長者及其家人在面對生命終結時可以釋懷及感到圓滿，讓他們可以「老而善終」及締造圓滿無憾的人生。

生命同行坊

圓滿人生服務喜獲「準提閣佛學會」慷慨捐款，於二零一二年五月於上環成立「東華三院準提閣佛學會生命同行坊」(TWGHs Chun Tei Kok Buddhist Association Limited Centre of Life Enlightening – CoLife)。

「生命同行坊」為全港首創以社會工作手法介入的非牟利後事支援中心，以推展生死教育工作及發展「善壽社會工作」為宗旨，除了全程協助長者完成其身後事意願，亦支援喪親者處理殯儀計劃及提供情緒支援等「一站式」的服務，希望陪伴喪親者走出生命的陰霾，燃亮生命的姿彩。



生命部落



生命部落為首個社區為本的生死教育中心，透過靈活多變的活動，讓各位重新檢視生命的意義，重拾生活的態度及力量。

我們的目標是於**社區推廣**生死教育；

讓大家**探索及思考**生命的意義；

及舉辦相關**培訓**課程，讓各專業人士具備生死教育的資訊和技能。



九龍觀塘翠屏道17號觀塘社區中心3樓319-321室

電話：2657-7899

傳真：2657-9300

電郵：ecs-lifex@tungwah.org.hk

Facebook: www.facebook.com/twghslifex



雲尚禮儀 ONCE

東華三院社會企業**ONCE**雲尚禮儀規劃服務致力推廣「後事我話事」的概念——透過為社區人士籌辦個人化的殯儀服務及推出貼心且設計精美的殯儀精品，包括度身訂造個人壽衣、拍攝告別影片、製作殯儀用品、「懷思」相簿及紀念品及舉辦喪禮相片展覽等，讓各人可享有**獨一無二**的個人化告別儀式。此舉除為個人圓願外，更減輕家人的負擔。



ONCE 查詢熱線：9153 5944

我們會於**ONCE facebook** 專頁更新服務及有關產品，請「讚好」以掌握最新資訊。

歡迎電郵至 once@tungwah.org.hk 聯絡我們。



東華三院

Tung Wah Group of Hospitals

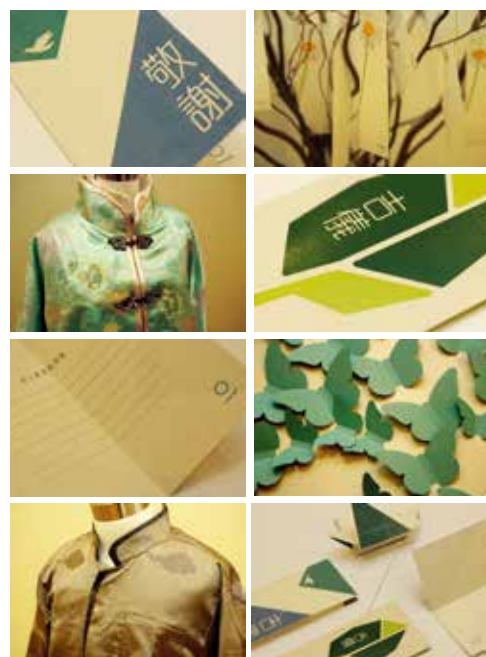


伙伴倡自強

社區協作計劃

Enhancing Self-Reliance

Through District Partnership Programme



介紹傳統壽衣

傳統壽衣有甚麼特色？

傳統壽衣中的長衫馬褂及殯葬儀式均源自清朝。中國傳統男人六十歲，女人七十一歲才可以慶祝大壽，當日會穿著一套禮服，這套禮服穿著過後，便會留到人生最後才會再穿。這也是為甚麼傳統中只有長者才會穿著壽衣。

最基本的一套壽衣，內衣為白色，顏色逐層加深，依次為淺藍、深藍（在較貴價的女性壽衣中，也有以褐色取代深藍）、至黑色外衣，每一層次都一目了然，避免穿著時出錯。裝飾紋樣的顏色多寡、構圖的複雜程度，往往與壽衣的價錢成正比。

壽衣的配置有一個簡單原則：男雙女單。男裝的壽衣有六件，包括內褲、內衣、外衣、外褲（這層稱為「短打」的便服），加上長衫及馬褂，亦即是當時的「禮服」。

女裝壽衣多了一件「襯衣」（俗稱褻衣）的貼身衣物，相等於古代的胸圍。男性穿的褲亦會變成了「裙」或「裳」。

除了男雙女單之外，尚有其他配件，分別是鞋、襪、扇及巾，男性更可另加帽子。

布料：火化用的壽衣沒有限制，任何質料都可以。至於土葬一般避免採用夾綿衣服，因為夾綿的布料會黏著肉體，阻礙遺體完全腐化。

長度：壽衣須完全幅蓋手指及腳掌，源於清朝服飾的馬蹄袖，亦是過手的。

鈕扣及口袋：坊間的說法是鈕扣使先人與陽間仍然扣住連繫著，不能安心上路；故以繩結代替口袋，從而避免先人袋走東西，不留給後人。以往清朝的壽衣並沒有這方面的要求，這種諱忌似乎是近代才出現。



設計師：梁韻鳴

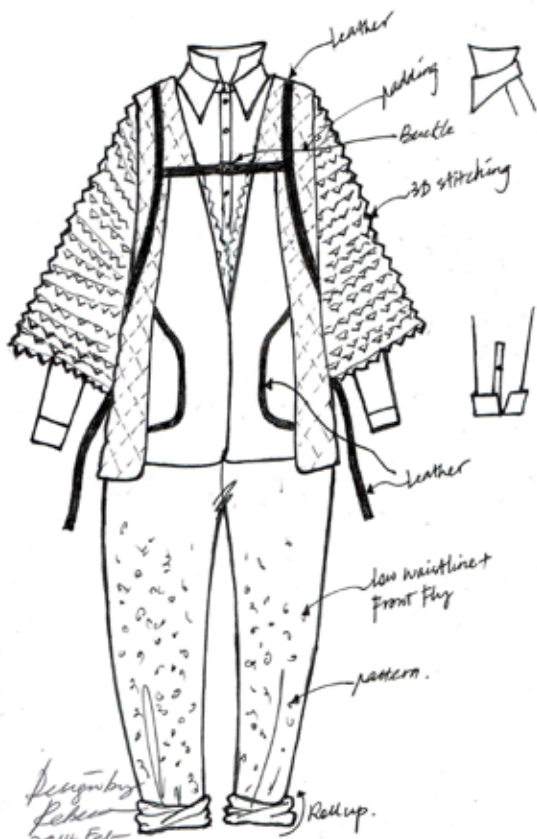
長者：姚妙卿 / 崔楷正

人總要面對「生離死別」！今次我很榮幸能參與是次活動，真的獲益良多！當人生快將要走到盡頭的一刻，兩老依然會互相照顧及支持，令我十分感動。今次我為他們設計的「壽衣」，主要結合傳統「壽衣」的鈕扣及衫袋的細節，展現於新的設計上，希望可以將「壽衣」的概念更加生活化。

壽衣設計以「心連心」為主題，男女裝同款的簡棉背心及男裝外套的背後，都有「帶和扣」的細節，象徵著「心連心」的意思，亦從「心連心」引申到兩老之間的「愛」。而我亦安排以冬天為主調的設計並以暖色為主色，深深表達「暖在心」的情懷。

今天兩老已有八十多歲，他們亦經歷了香港七八十年代製造業的興旺，她們對社會的貢獻就如同我運用「環保天然毛料」設計，並以三角形織法的斗篷及格仔立體織法的頸巾一樣，為他們的人生編上「豐盛的一頁」。





With vest - for Ladies / Men's O.K
Ladies



FRONT (Mens)

設計師：鄭逸嵐

長者：胡美女 (Mimi) / 吳炳根

屬於 Mimi 的壽衣

季節：秋冬

物料：全棉（外套）紗（裙）蕾絲（配飾）

顏色：粉紅及紫色設計混合中西元素，配合 Mimi 喜愛的色系。加入花圖案及曲線拼布令壽衣感覺高貴優雅。

Mimi 喜歡妝扮，而且熱愛自由自在的生活，如去旅行及與好友聚會。因此為性格外向的她選擇較光亮的紫色設計，也採用立體繡花布作外套面料。配合她個人喜愛的蕾絲及曲線剪裁。內裏是一條深紫色紗裙，令整體高貴大方。

屬於根叔的壽衣

季節：秋冬

物料：全棉（外套）棉 / 紗（上衣）

顏色：藍及紫色設計混合中西元素，西裝外衣拼砌暗花布料，內裏的上衣配合妻子壽衣的色系，感覺統一。設計衣腳較闊身，盡顯型格。

根叔的性格比較隨和，沉默。對壽衣沒特別要求，因此用了根叔喜歡的藍色作設計基礎；運用拼布技巧設計外套細緻部分，整體美觀沉穩。設計加入中西元素，展現簡單大方及精緻美觀的感覺。內衣以藍色縐紗布料，配襯淡紫棉布內層；表現簡潔而清新。





壽衣設計

壽衣設計
Mimi
季節: 秋冬
物料: 全棉(外套)
紗(裙)
蕾絲(配飾)
顏色: 紫, 粉紅
設計混合中西元素, 配合客人喜愛的色系, 加入花圖案及曲線拼布令感覺高貴, 優雅。



設計 - 鄧逸嵐

壽衣設計

壽衣設計
根叔
季節: 秋冬
物料: 全棉(外套)
棉/紗(上衣)
顏色: 藍, 紫
設計混合中西元素, 西裝外衣拼暗花布, 內上衣配合妻子壽衣的色系, 感覺統一, 設計衣腳較闊, 比較型格。



設計 - 鄧逸嵐

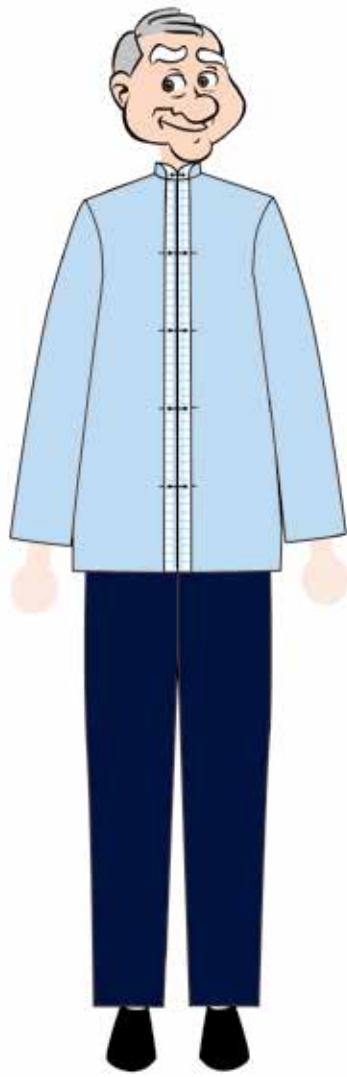
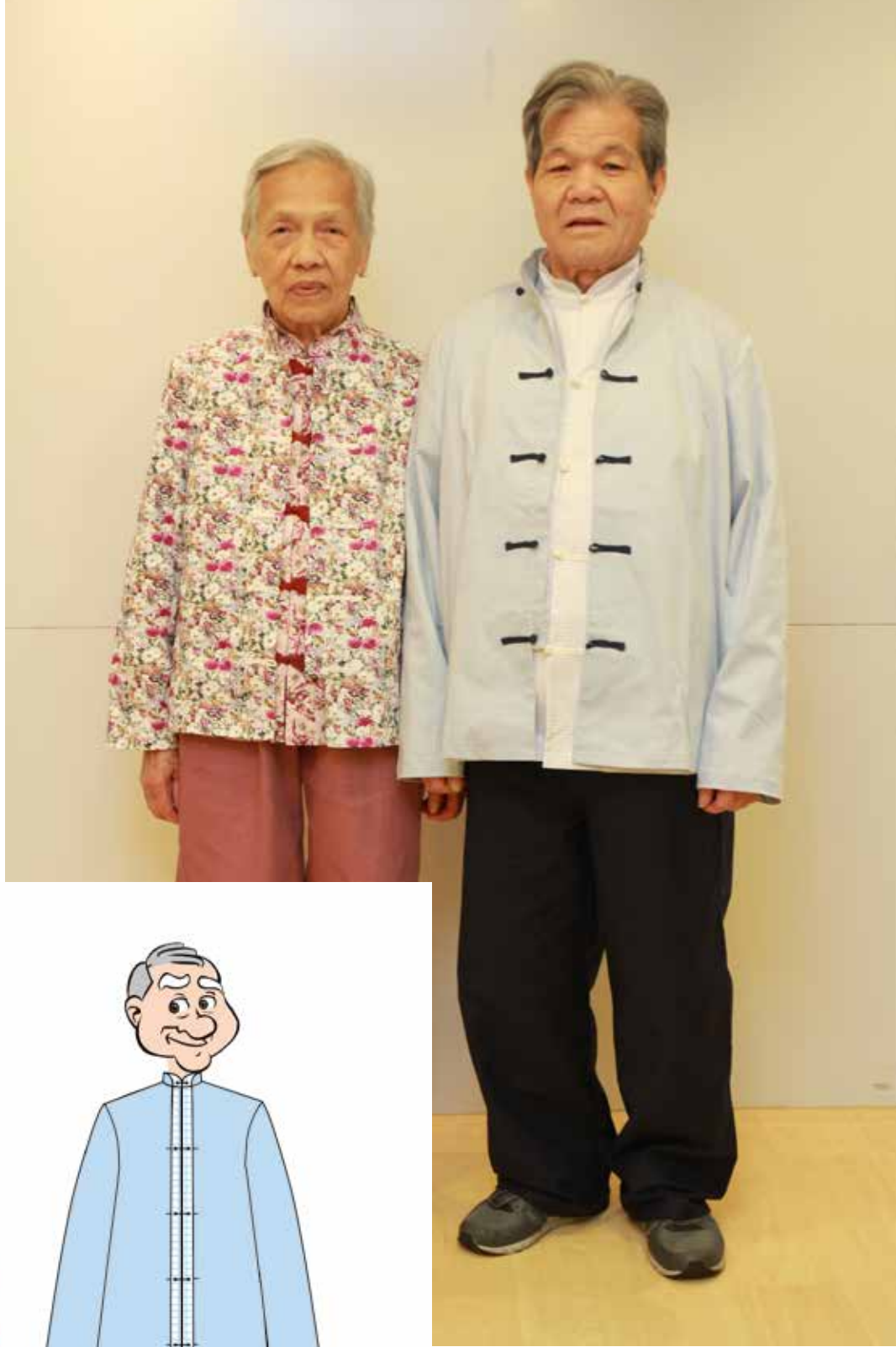
設計師：陳子昭

長者：吳秉儀 / 盧能添

衣服可以在街上隨處購買，但真正屬於自己的衣服，要特別訂造才有。今次可以幫老人家設計他們最後的衣服－壽衣，真是一個十分好的經驗。按照他們的要求，去畫圖，選布，就是幫助他們製作一個屬於自己的句號。

我負責的一對夫婦對我十分客氣，也令我很開心。我從小就對長者十分有敬意，因為他們勞碌多年，人生經歷過很多事情，能活到現在，實在不簡單。我也明白人老了，身體自然多病痛，但他們多年也活得這麼開心，令我也很敬佩他們的生活態度！今次可以幫助兩位長者設計壽衣，可能是我人生做過最有意義的事！衷心祝福他們可以長命百歲，身體健康！





設計師：張倪榕

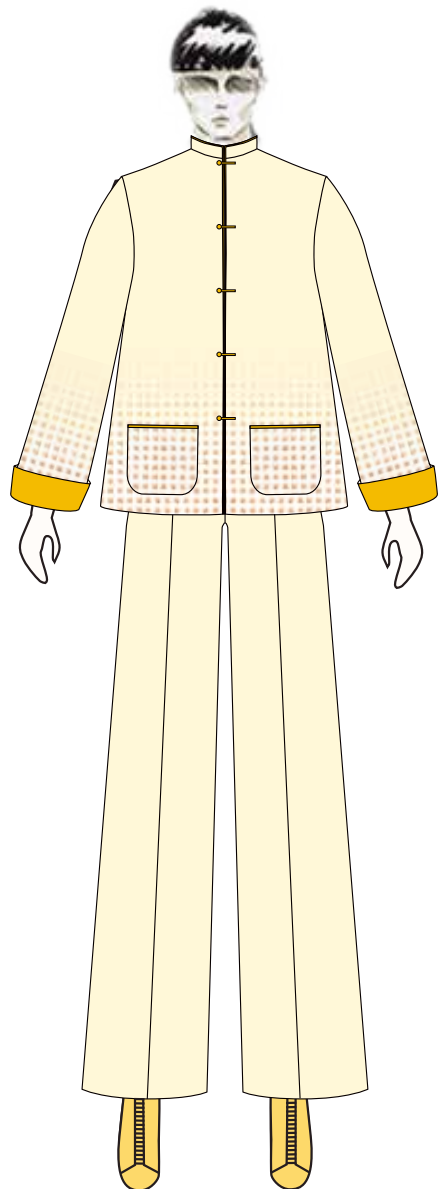
長者：鄧慧貞 / 余榮昌

這次設計對象是一位退休女校長。第一次見面的時候，她身穿淡淡粉紅色而簡樸的休閒服，交談過後，得知她十分喜歡粉紅色，所以成為壽衣的主色。雖然她曾是一位校長，但沒有那種攝人心魄的氣勢，卻擁有一個和藹可親的樣子。因此設計概念是為她設計一套套裝，以不同的層次和細節，如：布鈕扣，包邊等等為整個設計作點綴。套裝包括了一件小外套，一件上衣和一條半截長裙。布料上，主布帶格子紋理，懷舊中見優雅；配布是百摺布，為主布加上一點前衛感。整體感覺是淡粉紅色簡潔為主，但保留了一點點校長的影子，顯露出平易近人的感覺。

她的丈夫是一位十分隨和的伯伯，他喜愛橙紅色，也沒有什麼特別的要求，簡簡單單，舒適便可。因此概念是為他設計一套簡便唐裝，一件上身和一條長褲。以清簡的米色為主，重點是數碼印刷的橙紅色百福圖，簡單中帶一點特色作點綴。布料上除了米白色作為主布外，也選擇了一種淺啡色作配布，為手袖，口袋作包邊；一淡一鮮的顏色互相輝映，皆因兩者都是大地色系，柔和地配合著。整體而言是簡約為主，但加上不同的細節為壽衣添些亮點。

這次活動為我留下一次開心的回憶，可以為他們設計人生最後一套衣服，除了十分有意義之外，也很感恩認識了他們。最後希望他們長命百歲，身體健康。





設計師：鄭煒彤

長者：劉凱明 / 伍燦權

靈感來源：以伍氏夫婦所信奉的宗教——佛教作為靈感來源。

整個設計理念採用簡單平凡修圓理念，物料方面盡量減少加工，以表現原來質感為特點。把設計減去多餘的事物，當中極簡的意識形態與佛學的無常觀不謀而合，所代表的不是呈現出來的簡單。所謂「白」必須不斷的自省著自我對生命的純粹，極力跳脫凡塵中的複雜的結構及繁瑣的思維基礎，運用最簡單，最純粹及最對稱的形態，讓我們獲得自省與檢討，讓心靈得以進化。

整體衣服線條上修飾歸為圓滑線條，佛教當中「面面俱圓」的人生處事態度。圓滿的覺性，具足眾德叫做圓，照破無明叫做覺。此圓覺，就是人人本具的真心。

另外，設計上包含了伍氏夫婦畢生所總結所表達的信念，以劉凱明婆婆的「願以淨光照我，慈誓攝我，我今正念，稱如來名，為菩提道，求生淨土。」以及伍燦權伯伯的「今日吾軀歸故土，他朝君體也相同」，伍伯伯希望以相逢代替原文的相同，期望日後可與妻子再相會，以圓形線條包經文上的字體，簡潔表明當中句子的用意。



「今日吾軀歸故土」
「他朝君體也相逢」



設計師：劉浩鏗

長者：羅秀芬 / 何圻

這兩套壽衣以民初時代作背景，以簡潔為主，以表示老夫婦簡單純潔的愛。

聽完他們的愛情故事後，我會以一首歌曲來形容他們二人的愛：「品嚐過悲傷，著迷過流浪才能將孤單收藏。用夢想發亮，用感情溫暖才讓自己毫髮無傷。決定了用一輩子償還，曾經辜負的浪漫，用回憶點

亮，相愛的時光。愛不需要太多把戲，只需要一份堅定；愛不需要太多約定，真心就能在一起；愛除了要燭光晚餐，還要能一起平淡；愛除了要玫瑰花瓣，還需要一份勇敢。」最後，我衷心祝願他們二人身體健康。





設計師：葉嘉祺

長者：郭敏儀 / 廖惠珍

壽衣本來就是一件富有中國傳統文化的衣服，也是一件大壽時所穿的衣服。我為兩位婆婆設計的壽衣主要考慮到日常生活的實用性、功能性及美觀性。壽衣選取舒適的上等布料，以及按照婆婆喜好的款式及剪裁設計。兩套衣服以純綿質料製成，四季皆宜。我知道兩位婆婆比較怕冷，遇到天氣寒冷時，外套可加上夾綿背心，讓她們可以感到溫暖。

兩位婆婆都很平易近人，知道我要家訪她們討論壽衣，她們特意地相約我於其中一個婆婆的家，避免我四處奔波。





設計師：馬第蔥

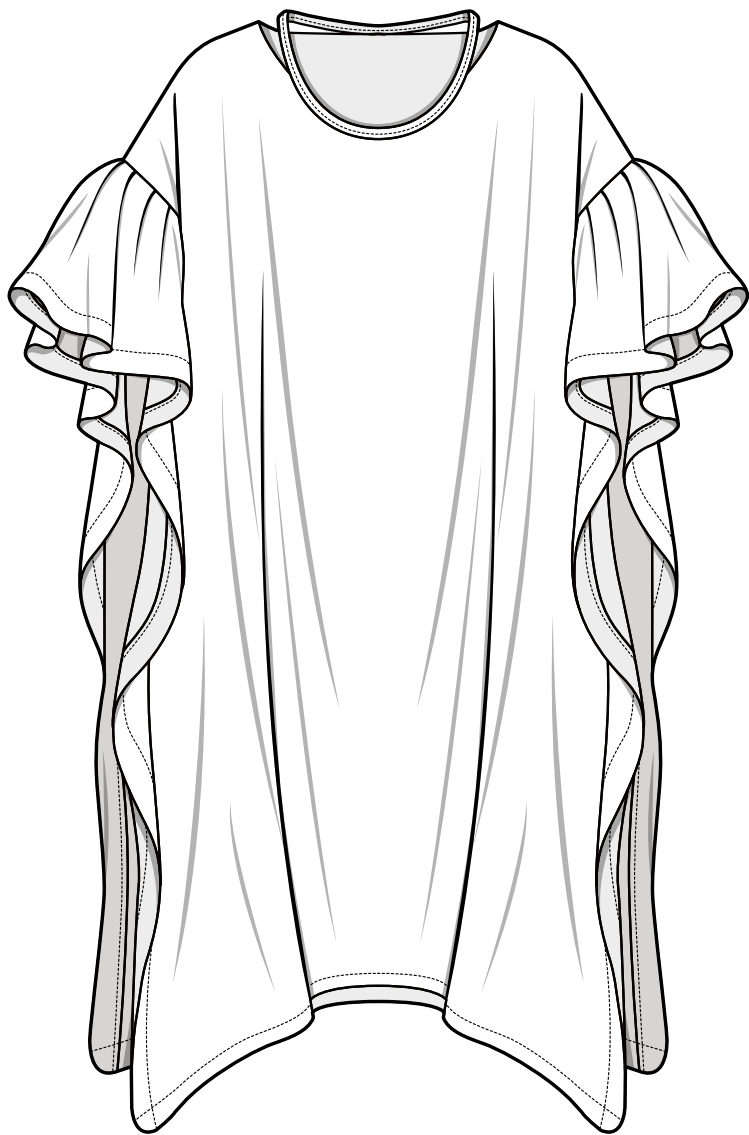
長者：鄧順娥

設計概念

將中國傳統女子出嫁所著的禮服 - 裙褂的元素融入這件壽衣。婆婆大膽地選用了黑色暗花紋織錦緞加以刺繡桃花點綴，襯上一條簡單荷葉袖的闊連身裙，而兩側邊用傳統花鈕襯托，表達福份及貴氣。



designer/ angelica ma
model/ 娥姐



設計概念 /

設計師將中國傳統女子出嫁所著的禮服 - 裙褂的元素融入這系列。她大膽地選用了黑色暗花紋織錦緞加以刺繡了桃花點綴，表達福份貴氣。而襯上一條簡單荷葉袖的闊身連身裙，兩側邊用傳統花鈕襯托。







東華三院
Tung Wah Group of Hospitals



東華三院準提團佛學會生命同行坊
TWGHs Chun Tei Kok Buddhist Association Limited
Centre of Life Enlightenment

